

1976年4月

25

星 期 日

基辛格启程前往非洲七国访问

合众社说美官员承认过去美忽视了非洲，但美对非洲政策现在在美国的轻重缓急表上已上升，部分原因是苏在安哥拉进行干涉

【法新社华盛顿四月二十三日电】基辛格国务卿今天离开这里，前往七个非洲国家进行为期十三天的访问。

他今晚将在伦敦停留，并将同美国在黎巴嫩的特使迪安·布朗就其在贝鲁特的使命所取得的进展情况，进行商谈。

基辛格先生明天将同英国新外交大臣克罗斯兰在伦敦以北大约二百公里的瓦丁顿空军基地共进早餐。他然后直接飞往肯尼亚的内罗毕，这是他非洲之行中的第一个停留地方。此行相继访问的国家有：坦桑尼亚、赞比亚、扎伊尔、加纳、利比里亚和塞内加尔。

预料基辛格在访问赞比亚期间将会扼要阐明美国今后对南部非洲的政策，并且可能同南部非洲解放运动的领导人举行会晤。

观察家们说，基辛格此行的主要目的，是要防止今后南部非洲白人统治遭受的威胁导致在美国受到损害的情况下，使苏联在这个地区的影响增长。

基辛格先生将于五月六日结束他的非洲之行。

行，并在返国时途经巴黎。

【美联社华盛顿四月二十三日电】（记者：施韦德）国务卿基辛格今天带着“一种友好的态度、虚心的胸怀和关于在南部非洲实现黑人多数统治的某些具体的目标”，离开这里对非洲进行一次为期两周的访问。

有人在安德鲁斯空军基地问基辛格，美国是否将试图赶上苏联在非洲的努力，他说：“我们去非洲不是为了赶上苏联的努力。我们去非洲是为了我们自己的目标。我将表明我们的目的是什么和我们准备采取的具体步骤是什么。”

【合众国际社华盛顿四月二十三日电】（记者：安德森）基辛格在启程前发表的简单讲话中说：“我们是为了我们自己的目的前往非洲的，我将（在与非洲领导人的会谈中）说明我们的目的是什么以及我们准备采取什么具体步骤。”

他说：“数以百万计的美国人与非洲有着密切的文化联系，所有美国人与非洲有着价

值观念和愿望方面的联系。在我访问非洲的时候，我将表明这一点。”

【合众国际社伦敦四月二十三日电】美国国务卿基辛格今晚飞抵伦敦同英国官员举行会谈，然后去非洲开始他的两周旅行。

基辛格座机上的记者得知，基辛格没有排除美国向罗得西亚、纳米比亚和南非的一些非洲解放运动提供某种援助的可能性。

这些记者被告知，基辛格迄今与之会谈过的非洲领导人谁也没有提出过美国直接给解放运动援助的问题。这些

记者被告知，基辛格想要听听这些非洲领导人是否象报纸报道的那样有其它的想法，基辛格准备就此同他们谈谈。

这些记者被告知，基辛格指望同坦桑尼亚的尼雷尔总统进行一次私下的长谈，然后根据这次会谈来了解非洲负责的领导人，对美国能做什么来支持解放运动有些什么想法。

飞机上的美国官员承认，美国过去忽视了非洲，但是美国对非洲的政策现在在美国的轻重缓急表上已经上升了，部分原因是苏联在安哥拉进行了干涉。

塔斯社报道《基辛格访问非洲》

【塔斯社华盛顿四月二十三日电】题：基辛格访问非洲

美国国务卿亨利·基辛格今天已启程前往非洲，对一些国家进行为期两周的访问，届时，他将访问肯尼亚、坦桑尼亚、赞比亚、扎伊尔、加纳、利比里亚和塞内加尔。国务卿还计划同尼日利亚的领导人进行会晤。但是，尼日利亚政府正式通知美国，它拒绝接待基辛格。

美国政界人士指出，国务卿的访问是在美国的非洲政策遇到困难时期进行的。此间指出，近来，美国加紧支持非洲的种族主义政权，使华盛顿同许多非洲国家的关系大大复杂化。这种情况特别明显地表现在安哥拉事件的过程中，在那里，美国同南非种族主义者结盟，站在反对安哥拉人民共和国合法政府的叛乱集团一边。

基辛格去非洲途中抵伦敦

法新社说，基辛格将同英会谈南部非洲和南罗问题

【法新社伦敦四月二十三日电】美国国务卿基辛格在前往非洲途中于今夜到这里。

白厅人士希望明天英美的意见交换对两国政府将是极为有益的。南部非洲特别是罗得西亚将是会谈的中心问题。

基辛格可望向外交大臣克罗斯兰提供有关中美关系和中日关系的宝贵情报。

克罗斯兰在作为外交大臣到国外进行的首次重要访问中将于五月三日到九日访问中国，于五月九日到十一日访问日本。

【美联社伦敦四月二十四日电】美国国务卿基辛格昨晚说，他和福特总统的意见完全一致：虽然美国准备与北越会谈，如果不对在战斗中失踪的二千二百名美国人作出完全的交代，就没有建立外交关系的可能。

基辛格否认他在这个问题上与福特有分歧，福特早些时候在印第安纳波利斯举行的竞选记者招待会上说，“没有任何东西能使我相信”可以与河内建立外交关系。

【美联社伦敦四月二十三日电】美国国务卿基辛格今天在前往非洲途中于伦敦作中途停留，以便设法同布朗特使研究一项顺利更换黎巴嫩总统的方法。

基辛格的随行记者被告知，他主要关心的事情之一是要劝叙利亚使它的军事部队不要进入那个分裂的国家的重要地区。

基辛格进行为期两周的非洲七国访问，以谋求一项以支持多数黑人统治为基础的对这个骚动的大陆的新政策。

【美联社伦敦四月二十四日电】美国国务卿基辛格昨晚说，他希望一俟黎巴嫩恢复秩序并选出一位新总统取代弗朗吉亚之后，叙利亚就把军队撤出黎巴嫩。基辛格同他派往贝鲁特的特使布朗会商后说：“这是个黎巴嫩人同叙利亚人必须谈判的问题。但我们的印象是，这些军队是作为应付当前局势的工作的一部分去那里的，而不是要长久留在那里。”

北约秘书长
伦斯的文章

《东西方关系的现状》

说苏从不认为缓和与其扩军之间有何矛盾，苏在西方虚弱情况下进行干涉是可能的。西方应采取双管齐下的作法：（一）要有足以阻止苏扩张的军事力量；（二）采取一些旨在鼓励建立极为自然和正常关系的政策，即执行旨在使苏采取缓和行动的政策

现在正在处理一种非常不同的现象。的确，对缓和的各种解释已经变得如此不同，以致一些西方政治家最近说，他们不打算再用这个词了。

如果我们更加注意苏联领导就这个词所讲的话，那么在西方围绕缓和引起的许多混乱本来是可以避免的。苏联领导在确定缓和发生作用的范围方面是非常坦率的。苏联认为，缓和是和平共处的同义词。它的基本目的是提供一种指导苏联和西方之间的关系的手段，以便避免直接的军事对抗，特别是避免核战争。

另一方面，俄国人搞缓和决不是要在现状的基础上建立一种稳定的世界秩序。苏联领导已经特意强调，赫尔辛基最后文件并不意味着东西方

意识形态冲突的结束。的确，他们认为缓和为继续进行这种斗争创造更多的机会。目前我们在非洲看到，这在实际上究竟可能意味着什么。

认识已经在安哥拉发生的事情是非常重要的。苏联和古巴一方面声称它们致力于缓和，一方面又提供大量的现代化武器和军队来支持一个敌对的政治运动。这是公然使

用军事力量来扩大苏联的势力范围的一种作法，是一个最严重的事态发展。苏联干涉安哥拉的一个显著特点是，他们大规模的运送武器的工作一直在一条八千英里长的交通线的尽头进行。

这就使我要谈谈苏联给缓和的范围所规定的另一个重要限制。苏联从来不认为他们关于缓和的概念和不断扩充他们自己的军事力量之间有什么矛盾。他们在使和平共处的政策同他们的武装部队增加到超过他们的防御需要的水平调和起来方面没有任何困难。毫无疑问，华沙条约部队的武器的质量和数量，装备和训练一直继续不断地改进，同时越来越把重点放在进攻性活动上。

（下转第四版）

【本刊讯】《北大西洋公约组织评论》（双月刊）第二期（四月份出版）刊登北约秘书长兼北大西洋理事会主席伦斯写的一篇文章，题目是《东西方关系的现状》，摘要如下：

在过去的一年中，东西方关系的一个显著特点是这种关系在很大程度上以矛盾为特点。在赫尔辛基会议的最后文件带来了很大的希望之后，发生了严重的安哥拉事件。由于华沙条约不断扩充军事力量，为缓和欧洲紧张局势所采取的行动的有了疑问。

无怪乎西方舆论看来对东西方关系的现状有些捉摸不定。

在最近的过去，一些西方评论家倾向于把缓和解释为意味着友好、对抗的结束和一个合作时代的开始。现在不那么经常听到这种乐观的解释了。可以肯定，西方的意见实际上是一致要求缓和应该最终导致建立一种完全正常的和自然的关系。但是现在人们普遍承认这是一个长远目标，为了我们在可以预见的未来的战略和目标，我们

【法新社巴黎四月二十二日电】

题：德斯坦记者招待会

开场白 德斯坦认为，“共和国总统这个职务使他同时拥有一种立场和特殊的关心，这就是对任期的关心”。他说，“因为我的任职一直要到一九八一年，因此，在我国的制度内，我特别关心法国形势中经常性的和未来的因素”。

因此他说明了他的意图：

“我有两项意图。第一项意图是使法国能够成为一个深思熟虑的和平静的民主国家。说平静的，因为，我认为，这符合我国大多数同胞的期望。说深思熟虑的，因为实际上民主的深刻的权限就是从从容不迫和平静地对集体所面临的各种问题寻找解决办法。

“第二项意图是使法国成为世界中等国家的头头之一。（……）法国不能算在这些超级大国之列（……）相反，它可以成为中等国家的头头之一。为了能使它成为这样的一个国家，它必须继续大力发展它的经济”。

德斯坦回答了以下三部分的问题：

政治形势 在回答这次记者招待会是否是“一九七八年立法竞选的开始？”的问题时，德斯坦说：“不是。”

他说：“法国不是处在竞选运动中，我重申，立法选举将在它预定的日子举行，即一九七八年春（……）

“平静的民主制的真谛，就是选举应在它正常的时间内进行，因此，我们不是处在选举时期，这不是竞选的前奏。”

另一个政治问题：“在下次立法选举中，如左翼取胜，你将怎么办？”国家元首答道，“在一本书里已作了回答：即法兰西共和国宪法”。他说：“在今后任何政治情况下，我做出的决定

德斯坦谈法国政治经济等问题

说要使法国成为世界中等国家的头头之一

都将是执行共和国宪法的，总统是该宪法的保卫者。”

对于“政治上的松弛是否死亡了”的问题，德斯坦说：“我过去希望，现在也希望松弛法国的政治生活。我希望这样，因为这是一个平静的和深思熟虑的民主国家的生活的一部分。因此，自我当选为共和国总统以来，我为这一松弛作了一些姿态。一方面，言论过去和现在都是完全自由的。另一方面，对电话的偷听已消除。”

德斯坦说，我为实现松弛法国的政治生活尽了我的力。

但是很明显，为了使它能够成功，需要反对派的一定程度的合作。至今反对派没有表现出这种合作。

至于我，我认为反对派拒绝同法国多数人民选出的人或人们进行民主的对话，是使人深感遗憾和——使人深深感到应该批评的。

德斯坦影射《西南报》最近的民意测验说：

“今后，法国绝大多数人都相信共和国总统真的愿意实现这种变革了。”

特别是关于“几个月以来，法国共产党所表示的改变”问题。国家元首说，“很显然，这些改变是符合一种选举策略的。法共很长时间以来第一次想很快地、在最近取得政府信任，目前它的一切活动都是朝这方面进行的。这使它所宣布的东西和表现出的东西，都是它认为能够有助于它进入政府的东西，因此，这是选举策略。”

德斯坦自问道：“当人们说坚持阶级斗争

时，取消无产阶级专政有什么意义呢？”

“事实是，法国共产党不能放弃阶级斗争，因为它放弃了阶级斗争，它就成为社会民主党了。”

关于法共和苏联之间的关系，德斯坦指出：“同苏联政策唯一有分歧的因素，是在关于自由和人权方面，因为这些问题对法国选民来说是敏感的问题，因此法共的选举策略一定注意到它们。”

关于这个问题，他最后说：“当然，法国和苏联之间的政治关系将不会因法共选举策略的这些主动行动而削弱或改变。”

经济和社会 德斯坦强调说，法国近几个月“最重要的事件”是“经济活动的复苏”。他说，“这个复苏已经出现，没有人对此再有争议，预计它将继续下去”。“今年下半年，在经济活动方面，我们将达到我们从未达到过的水平。”

关于就业，他说，“不要对这一复苏的后果没有立即见效感到惊奇。目前我们的生产处在最低点到最高点的途中，不要对尚未恢复大批招工感到惊奇”。

关于通货膨胀，国家元首认为，法国在摆脱危机的时候，应该采取节制的态度。他说，从这一态度出发，我们就能获得健康的、能为就业创造条件的经济增长。

谈到法郎退出欧洲货币“蛇形浮动”问题时，德斯坦用不少时间说明法国的决定是正确的，并强调指出，法郎跟着马克升值，是不利于法郎的。

家庭、司法和教育 关于大学的骚乱：德斯坦首先说，他不害怕一九六八年五月事件在法国重演，因为骚乱的原因“不一样”。

美刊报道《西德：自杀的风气》

说学龄儿童的自杀，核心问题在于西德高等教育的预选制度

【本刊讯】美国《新闻周刊》三月八日以《西德：自杀的风气》为题刊登一则报道，摘要如下：

丹尼尔·马德尔内，十二岁，个子虽小并有点害羞，但同住在慕尼黑郊区的其他小学生没有什么两样。他学习努力，常常过了睡觉的时间还在做数学和英语家庭作业。这两门功课他感到特别吃力。尽管尽了最大的努力，丹尼尔的成绩仍然糟糕，并因此一再受到老师们的告诫，父母的申斥。丹尼尔确信没法学好了，就于上个月的一天晚上，回到家里上吊了。

一个十二岁的男孩的自杀，这件事本身是够悲惨的。但是使小丹尼尔的死造成更大影响的是，这种事不是绝无仅有的。去年十月以来，仅仅巴伐利亚就有十二个学龄儿童自杀了。由于害怕公众抗议，西德许多州拒绝公布与学校有关的自杀事件。但是据报道这种事情在联邦共和国各地都在增加。两周前，《明镜》周刊发表了一张阴

森可怖的照片，并冠以这样一个标题：《这种折磨还得保持多久？》。照片上是一个十来岁的学生吊着脖子悬挂在树下。一个自由派的自由民主党领导成员希尔德卡德·汉姆一布吕歇尔说，与学校有关的自杀浪潮已经成为“国家脸上的一个污点”。

问题的核心看来在于西德高等教育的惩罚性预选制度。一个十岁

的孩子就面临一系列令人精疲力尽的笔试，笔试成绩将决定他是否能在大学预科学校中作上大学的准备，要不然他就必须定下心来接受普通教育，而在成年时就得面临日益紧缩的劳动力市场。

今天，毕业后能得到职业的前景都日益暗淡。现在十八岁以下的青年有十二万人离开了学校但又没有工作，而

英国在连续五年干旱之后发生严重缺水现象

【路透社伦敦四月十四日电】通常多雨的英国在经历了自从英国革命年代以来最长的干旱之后正面临着缺水。这个麻烦比她的其他一些麻烦都严重。

除非能很快的长时间的下一些雨来救急和灌注枯竭的地下泉和水库，否则今年夏季这个国家的一些地区将要实施定量供水。

东英吉利大学气候部副主任汉斯·莫思说，“我们正面临着严重缺乏供水，我们已经到了的一个或多或少的危急关头。恐怕情况是非常严重的。”

“在今后两、三个月内，我们需要十英寸（二十五厘米）的雨量才能使我们的地下水位恢复正常。否则，事情将会非常糟糕，不仅影响农业，而且还将影响国内供应。”

灾情最严重的一些地区已禁止公园使用水管浇灌和用水冲洗车辆，并且正在储存公用水龙头，以防一旦家庭供水不得不切断时使用。伦敦、曼彻斯特和伯明翰等这样一些大城市将免于遭受最严重的缺水，因为它们巨大的水库网，或许将使它们能渡过这个夏季。但

这个数字还在增加。再拿上大学来说吧，要是没有拔尖的分，那么就业机会也是极其渺茫的。因此，九岁大的孩子差不多一天要花十个小时用于课堂练习和准备功课上。一个叫汉堡的十一岁男孩说，“学校真可怕”、“我整天头痛”。慕尼黑儿科医生赫尔穆特·米勒说，“对孩子们的损害与其说是他们的功课负担太重，不如说是如果他们现在学习不好将来就会没有前途所造成的威胁。这种压力是不堪忍受的”。

是，整个国家过去五年来一直处在长期干旱之中。最严重的时候，过去十个月中有十一个月低于平均降雨量。

莫思说，“这使它成为自从大约一七八〇年开始有充分的雨量记载以来时间最长的干旱。”

英吉利当局已呼吁人民洗澡只用五英寸（十三厘米）的水；其他官员们正在为一旦他们在街头巷尾分配水做安排。

不列颠群岛过去常常是在大西洋洪水袭击面前首当其冲，它们现正遭受最严重的旱灾。

【西班牙波谷斯通讯社马德里四月二十一日电】苏联可能向西班牙购买五十条渔船。苏联渔业部的官员伊什科夫和鲁斯科夫由西班牙造船公司董事长弗朗西斯科·阿帕里西奥和西一苏混合渔业公司董事长以及两国有关企业的顾问陪同下抵维戈。西班牙城市“以”便参加“苏一西一”渔船的交付仪式。这种渔船是在维戈的圣多明戈造船厂制造的，交付仪式结束后，他们还参观了上述造船厂的各种设施。陪同参观的还有许多苏联造船工程师和技术人员。

【德新社波恩四月十三日电】西德当局逮捕一名东德间谍。联邦总检察长证实逮捕了一名德意志民主共和国间谍。联邦总检察长布巴克四月十二日在卡尔斯鲁厄说，联邦共和国的安全当局一九七六年三月九日在波恩逮捕了基督教民主联盟成员海因茨·迪特尔·皮肖特卡。从而发现了一个重大间谍案件的线索。估计这个被捕者是一九七六年潜入联邦共和国的德意志民主共和国间谍卡尔·海因茨·施特贝尔。施特贝尔主要是派来刺探军事和军事政策情报的。除了这位四十一岁的人以外，他的夫人罗泽·玛加丽特也同时被捕。施特贝尔是国防工作组国防知识协会和德国国防技术协

会的成员。据联邦总检察长说，领导他的间谍领导机构是东柏林的军事情报局。【本刊讯】《纽约时报》记者四月二十二日报道，今天一颗威力很大的炸弹炸坏了这里的古巴大使馆，炸死了一人，炸伤至少四人。这次袭击几小时后，一个自称“反地区法西斯”的组织指责说，这一袭击是葡萄牙解放军和由前总统斯皮诺拉为首的争取葡萄牙解放民主运动进行的。这个反法西斯组织散发的传单说，今天是在猪湾入侵古巴失败的纪念日，还说，在你们眼前就是一个法西斯民主的范例。

苏渔业部官员访问西班牙
苏可能向西购买渔船

西德当局逮捕一名东德间谍
【德新社波恩四月十三日电】

古巴驻葡大使馆被炸

【本刊讯】美国《外交季刊》四月号刊登加利福尼亚大学教务长、政治学教授约翰·马库姆的一篇文章，题目是《安哥拉的教训》，摘要如下：

今天，安哥拉人运有可能响应美国关于举行直接会谈的建议，说来具有讽刺意味的是，这种可能性是来源于美国参议院的曾被福特总统称之为“悲剧”的行动。

美国如果探索根据互利原则进行经济合作和技术合作的种种可能性，那就还可能帮助创造一种气氛，使得人运较少有可能对被打败了的敌手和易受伤害的邻国采取严酷的报复行动。赞比亚和扎伊尔都需要使用本格拉铁路来出口它们的铜，它们将不得不同安哥拉的新政府达成妥协，同时自己作出努力来维护它们自己国内的稳定。实际上，美国同安哥拉进行有限的合作，是今天美国帮助那些在一九七五年曾要求美国干涉安哥拉的非洲国家的最好途径。

所有这些还可能有助于弥补美国对安哥拉政策的最根本的弱点。因为，如果说美国在全球范围内对安哥拉危机的反应是笨拙的，那么它对非洲政治现实的全然漠视是更为严重的问题。华盛顿错误地判断了安哥拉各派民族主义运动的性质和能力，危害到了它想要支持的政权（赞比亚和扎伊尔）的前途，而且促成了非洲集体制裁外来干涉的能力的进一步削弱。

尤其重要的是，美国的政策完全未能估计到南非在非洲政治中所起的重要的消极作用。美国愈是依靠同南非进行心照不宣的合作来阻止苏联的渗透，就愈是为苏联的干涉开辟了道路，因为那样一来就使苏联的干涉免除了遭到非洲一致反对的风险。

虽然基辛格先生断言关于美国同南非有任何“勾结”的说法均非属实，但是比勒陀利亚的“高级官员”已宣布，南非出兵安哥拉，是根据同美国官员的一项“谅解”，即美国将赶运足够的补给品来抵销人运和古巴军队的武器优势。这些南非“高级官员”并对基辛格国务卿未能兑现其诺言表示特别失望。美国至少是默许了南非的干涉并且曾设法同它合作。

结果必然是把美国同南非更紧密地联系起

美《外交季刊》文章《安哥拉的教训》

说美国愈是依靠同南非进行心照不宣的合作来阻止苏联的渗透，就愈是为苏联干涉开辟了道路；美国跟南部非洲白种少数人统治及其种族歧视事业脱离关系至关重要；美对非洲政策必须以非洲现实情况为依据

来，这在非洲人看来就是一种事实上的联盟，其基础是从全球角度出发对非洲持有相同的看法。南非和美国政府看来都认为苏联卷入安哥拉是一种威胁，威胁到一些邻国的“温和”政府，威胁到白人统治的纳米比亚、罗得西亚和南非的现状，也威胁到基辛格国务卿所说的“国际均势”。

总之，安哥拉事件上的经历现在表明，说华盛顿和比勒陀利亚有着一种非正式的联盟决不是什么危言耸听的胡思乱想。实际合作的程度，尤其是战略思想的明显合流，已经以一种新的、令人不安的方式加深了美国 and 南非的联系。

美国只要承认它在非洲的威望和信誉至少已达到一个新的低点这一事实，就必须从它在安哥拉的惨败中尽可能挽回自己的威望和信誉。在这一过程中，从它的这一经历中吸取某些教训将是颇有益处的。第一，仅仅根据是否存在苏联的干涉这一点来确定我们在非洲的利益，只会有助于增加干涉的危险，而且给我们所要帮助的人造成可悲的损害。相反，苏联政策的成功在很大程度上是由于他们重视了估计非洲的现实和感情。第二，美国必须甘心于承认这样一点：由于美国同原先的殖民政权有过支持性的联系，所以许多非洲人认为美国在葡萄牙政变后对安哥拉的独立的关心是可疑的和不能令人信服的。

美国以欧洲人能长期统治下去作为前提的长期失算，已证明是一个代价沉重的错误。但是，这种低估了非洲人的能力和高估了欧洲人的能力的这种错误看法，如果事实证明还反映了一种不自觉的种族偏见的话，那么这种错误看法就会是更加关系重大了。为了与非洲的关系，美国不能让种族偏见或苏联驱使自己同顽固地企图维持白人享受特权的现状的那些白种少数人政权结成联盟，尽管我们仍在继续从这种现状中享受经济上的好处。美国跟南部非洲的白种少数人统治及其公开实行种族歧视的事业脱离关系，这是至关重要的。

从这个角度来看，安哥拉将不过是罗得西亚

的一个序曲，在罗得西亚，二十七万五千名白人支持的一个政权正在变本加厉地加强对将近六百万非洲人的一种预先注定要完结的统治。

美国在南非已经有大量的投资（十六亿美元）和贸易（美国一九七四年的出口为十一亿美元）；美国渴望继续从南非获得铂、锰、钒和其他金属；美国尽管在一九六四年实行了武器禁运，但仍然与南非签订了协议要出售适于制造核武器的浓缩铀，还向南非国防军出售“非重伤性的有双重用途的”装备，例如利尔公司的喷气式飞机和塞斯纳公司的双引擎401型和402型飞机；美国进出口银行秘密地放松了向南非提供贷款的限制（一九七一年）；美国同南非在监视好望角海上航道方面进行合作。美国同南非由于有着这些牵连，要想脱身和脱离关系，将是不容易的。用什么办法做到这一点，可能是大有争论的。但是美国的利益要求非脱离关系不可，这一点看来是清楚的。

美国如克制自己爱在道义上表态和自以为是癖好，避免陷入圈套明确表示支持或反对任何偏袒一方的解决办法——不论它们是“激进的、稳健的还是主张各邦独立的”，就可以通过采取一些考虑全面的指导方针而取得奉行一种建设性政策的基本要素。这一政策应首先考虑这样一些问题：一、怎样明显地、负责地和令人信服地把美国在南非现有的企业变成一种促进社会变革的力量（通过工资、公平就业标准、同黑人工会合作等办法）；二、怎样明智地根据社会正义的普遍原则指导或收缩今后对南非的一切投资和科技输出。

在许多难于作出抉择的方面，例如在是不是承认一个“独立国”或是不是向它提供经济援助或教育援助方面，美国最好是遵循非洲国家通过非洲统一组织表达出来的集体判断。

如果安哥拉的经验使我们深切认识到我们对非洲的政策必须要以非洲的现实情况为依据；如果它提醒我们要避开我们以往政策所固有的陷阱，促使我们比较愿意在互利的基础上同别人打交道，而不管这些人是怎样的“激进”，那么，安哥拉的经验尽管是令人痛苦的，却仍将是对我们有教益的。

伊朗、巴基斯坦和土耳其首脑会议闭幕

路透社认为伊、土拒绝了巴关于加强军事合作的要求

【路透社伊兹密尔四月二十二日电】伊朗、巴基斯坦和土耳其领导人今天同意在它们这几个在经济上悬殊的国家之间设立一个自由贸易区，并设立一个联合投资银行。

但是在这里举行的为时两天的最高级会议上，伊朗和土耳其似乎拒绝了巴基斯坦总理布托主张在军事上加强它们之间这个称之为地区发展合作组织的松散的经济组织的要求。

伊朗外交大臣阿巴斯·哈拉巴里对记者说，“这个问题现在还谈不到。”

三位领导人还同意设立一个自由贸易区，这涉及到逐渐削减对它们之间贸易设置的关税和非关税壁垒和成立一个联合投资银行。

哈拉巴里说，银行

要过些时候才能成立，自由贸易区在今后十年内不会完全建成。

他说，“伊兹密尔条约”将在今后三个月内签订。

观察家们说，协议似乎可能具有一种象征性价值，而不会对这个情况不佳的地区发展合作组织产生什么实际影响。

自从这个已成立十二年的组织在伊斯坦布尔建立以来，它没有取得什么具体进步，但是这三个国家都表明，本周的最高级会谈被认为是为了给这个组织注入新生命而作出的成败在此一举的尝试。

哈拉巴里说，他相信最高级会议作出的决定将给这个组织以鼓舞，这个组织的成员也是中央条约组织的骨干。在三位国家元首举

行的最高级会议后发表的联合声明保证：

——加强三国之间的工业合作和较方便的贷款便利。

——加强它们之间的电报联系。

——改进地区公路网。

——“更经常和适当的航运业务”。

——在伊朗设立一个地区发展合作组织科

学技术研究所，在伊斯兰堡设立一所地区发展合作组织经济学校和土耳其设立一所地区发展合作组织旅游和旅馆管理学校。

——设立一个地区发展合作组织航运公司。

加强伊朗、巴基斯坦和土耳其之间的旅游业。声明说，伊兹密尔条约将“根据新的地区的需要，体现出地区发展合作组织的宗旨、活动形式和组织结构”。

它说自由贸易区将在十年内建立。

德新社报道印巴可能下月举行谈判

【德新社伊斯兰堡四月二十二日电】这里的人士今天说，印度和巴基斯坦很可能在下个月就进一步使关系正常化的问题举行会谈。

巴基斯坦当局将很快同新德里进行接触，以决定会谈的日期和地点。

由于一九七五年五

月的同样的会谈是在印度举行的，因此，巴基斯坦希望做这次会谈的东道国。

【萨马查尔社新德里四月二十二日电】这里今天收到了巴基斯坦总理布托对英迪拉·甘地四月十一日给他去信的复信。据了解，正在对他的复信进行研究。

【本刊讯】印度《印度斯坦时报》四月十四日以《同俄国的友谊》为题发表社论说：

恰范甚至说了一句通常是要谨慎的话，他说，同俄国的友谊并不意味着观点始终完全一致以及“在每一个问题上都支持苏联”。但是，在恰范和勃列日涅夫两人的讲话中都有一些可以被看作是确凿的迹象，表明两国正开始从不同的角度——即较少地从意识形态的角度而较多地是从实际的角度——来看待他们之间的关系。二十多年来，印度和苏联之间彼此比较亲密，印度作为一种信义的行为明确表示它的不结盟，而苏联则实现它的全球性的对外政策目标——其中某些重要的目标是意识形态方面的。现在难道不是有迹象表明必须不妥协地明确地从经济和地缘政治的角度来考虑双边关系吗？

恰范所说的印苏关系同印美关系相比“从国家利益的角度来看性质完全不同”，这句话可能就是这个意思。即使勃列日涅夫强调印度对苏联“特别重要”这一点听起来只不过是重申过去的说法，双边关系过去一直是具有“重大意义的”，他认为苏印友好条约对南亚起“稳定”作用就具有更大的意义。印苏经济关系最近几周来肯定已经有了决定性的变化——不仅在数量和贸易项目方面，而且在合作方式方面都有了变化。这意味着两国经济的某些部分将互相配合，以便能满足苏联要更多更好的消费品的需求、提高苏联人民的生活水平以及得到能够有助于它的工业发展的高质量生产物资。

香港天文馆顾问
业余天文学家

廖庆齐谈吉林陨石雨

说这次陨石雨有很大的科研价值；更难得的是吉林人民并不迷信，进行了细致的观察和极详细的纪录，这是世界上少有的

【本刊讯】香港《文汇报》四月二十三日刊登题为《香港天文馆顾问、业余天文学家廖庆齐谈吉林陨石雨》的专访文章，摘要如下：

本报记者就我国东北吉林地区降落了一次世界历史上罕见的陨石雨一事访问了本港业余天文学家、市政局天文馆顾问廖庆齐，由他介绍关于陨石雨形成的过程及研究价值。

廖庆齐表示，每日由太空进入地球大气层的太空物体重量不少过五万吨，但多在进入大气层后燃烧成灰烬，小部分落到地球上的陨石，多是体积小，而且很多落到海洋或人迹罕至的地方。象这次吉林地区降落的大型陨石，散落范围这样大，而又由群众细心地进行观察，和准确纪录时间、爆炸过程及散落地点，作科学研究之用，是相当难得的。

他解释流星、陨石雨和陨石等天体现象的

形成原因时称，在太空中有无数的天体物质在飞行，有些经过地球附近，被地球强大的吸力吸入地球的大气层。这些物质的飞行速度可达每秒三十至四十英里。当它们进入大气层后，与大气发生剧烈的摩擦而燃烧，通常在离地球表面四十至七十英里的高空着火燃烧，这就是我们在夜间看到的流星（或称为陨星）。那些体积小的流星通常在大气层里燃成灰烬而消失。若整群流星进入地球大气层，像雨点般散落，就是陨石雨或流星雨。有些体积巨大的流

星，能够未完全燃成灰烬而落到地面上，这些流星残余部分，就叫做陨石。他表示，这次落下的陨石，最大的一块重量达一千七百七十公斤，是比较少有的。更难得的是，吉林地区的人民并不迷信，而进行观察和纪录，纪录时间细致到连分秒也记下，这样详细的纪录，在世界历史上也是比较少有的。

廖庆齐又谈述了这次陨石雨的科研价值。他举例说，从这些太空物体上找寻是否留着有机物体的痕迹，有助于研究地球以外太空是否

存在有机物体，从而推断除地球外，太空里有没有其他生物。从分析陨石的化学成分，有助加深对宇宙构造和发展的认识，也可以找出太空里是否存在着一些地球上没有的元素。又例如，陨星经过高速进入地球大气层，与大气发生摩擦而燃烧，它的残余，将有助于研究流体力学及地球大气层的构造。他说，目前世界上太空科学先进的国家，都很重视陨石的研究。

最后，他表示，因陨石下降而造成灾害的，可说绝无仅有。最危险的一次在一九〇八年六月三十日，一颗巨型的陨石在西伯利亚上空爆炸，人们见到升起菌状的云层，附近三十哩的树木倒下、野鹿死亡，一百哩以外的房屋的玻璃窗震破。

日本舆论关注我吉林地区降落的陨石雨

【本刊讯】东京四月二十三日消息：日本舆论和科学界有关人士对三月八日在中国吉林省吉林地区降落的陨石雨，表现了很大的兴趣和关注。东京各大报四月二十二日普遍报道这一消息。二十三日各报又刊登了新华社发出的

中国科学工作者视察陨石落地时形成的大坑的照片。一些报纸还就此发表述评，并发表了日本国立科学博物馆理工学研究部长村山定男的谈话。村山说：“作为石质陨石来说，毫无疑问，这是有史以来最大的”；“降落时，发出

大音响和光芒，一定很壮观”；“陨石降落，与宇宙飞船进入大气层的道理相同。中国的大陨石雨，真是令人羡慕啊！”他还指出：“陨石，可以说是太阳系的创生纪的化石，它隐藏着打开太阳系生成之谜的钥匙。”

有足够的军事威慑力量，以消除使它对我们使用其无容置疑的力量（政治上或军事上）的诱惑。

此外，我们必须正视下述事实：苏联继续增长的军事力量可能是我们今后多年中一直面临的一个问题。我们应当相应地制定我们自己的防务计划。我们的防务开支为了适应正在变化的经济情况而忽高忽低的现象，不论从我们所必须满足的防务需要来说，还是从最经济地利用资源来说，都是没有道理的。需要的是，要规划在数年的时期内不断作出可靠的努力。

我认识到，联盟国家现在所经历的经济困难将对它们对国防预算的态度产生反响。然而，经济上的考虑决不会影响华沙条约组织力量的增长。为了使我们的威慑态势可靠起见，不应孤立地看待我们的威慑态势，而应当联系华沙条约的军事力量来看。

从这个背景来看，整个联盟和各个盟国目前的工作都有改进的余地，因为在联盟国家中，有的国家做的多，有些国家做的少。

我这样说并不是提倡西方大量增加防务开支，我所说的是：第一，不应该超出与华沙条约组织关于共同均衡减少军事力量的协定内容之外而单方面地减少力量水平；第二，应继续决心提供必要的资源来保持对西方防务作出的充分贡献——从我们能够看到的那种军事威胁来说是充分的，从我们的经济能力方面来说也是充分的。此外，我们还必须设法让用于防务的每一个美元充分发挥作用。

我知道，西方现在有一种看法，怀疑我们对于苏联的威胁是否真正肯定到足以证明联盟所进行的这一切努力是正当的。事实本身在很大程度上就解除了任何这种疑问。关于苏联军事力量实际上在各个方面都在稳步地和大规模地扩大这一点是毫无疑问的。关于苏联在意识形态方面积极反对西方这一点也是毫无疑问的。

有足够的铁一般的事实，说明苏联在西方虚

【合众国际社新德里四月二十日电】英·甘地总理今天说，印度同中国互派大使是实现两国关系正常化进程中的第一步。

甘地夫人的谈话是她第一次就印中两国关系的新阶段公开发表评论。

她是在西姆拉休假五天结束时在那里说这番话的。

【萨马查尔社奇丹巴兰四月二十三日电】印度外交部长恰范昨天说，印度优先发展与邻国的友好关系。

他在这里的安纳马莱大学的集会上讲话时说，印度已采取重要步骤来使印中关系正常化，任命了驻北京的大使，同时印度同尼泊尔和缅甸的关系也是非常好的。

他又说，印度决心尽最大努力来发展同巴基斯坦关系正常化的进程，并抱有希望要同孟加拉国建立以友好、合作、平等和信任为基础的健全关系。

恰范在谈到超级大国时说，印度同苏联有紧密的建设性关系，并希望同美国确立成熟而又现实的关系。

【印新社新德里四月二十二日电】萨马查尔通讯社报道：印度外交部长恰范四月二十一日说，印度正在为改善同美国的关系进行“建设性努力”。

恰范在同记者们的非正式谈话中说，现在，外国对印度“比较友好、比较有诚意”了，在经济和文化方面进行合作的范围也更大了。

他还说：“你们已经看到，我们同邻国的关系正在改善。”

他在回答问题时说，我国人民在新经济计划公布后所树立起来的新的信心受到许多国家特别是不结盟国家的欢迎。

弱的情况下进行干涉至少是真正可能的。许多人将认为可能的程度要大得多。为了给我们自己保险，保证这种可怕的不测事件不会发生而付出必要的保险费，是最明显的常理。

寻求共同点 我所谈的一直是西方对同东方的关系所采取的双管齐下的态度中的第一部分。即必须有充分的威慑力量以保卫联盟的安全。它是第二部分一个基本条件。第二部分，就是执行旨在在一段时期中使苏联采取缓和和行动的政策。

东西方都应当力图寻求现存的不管是什么样的共同点。这显然是至为必要的。我们必须探索能建立和巩固共同利益的每一种可能性。我们必须准备就一些具体问题进行谈判，并允许采用所有可以采用的选择办法来解决争端。把准备谈判和准备在必要时遏制苏联的扩张主义这两点结合起来的作法，为在未来几年逐步实现和解提供了最大的希望。的确，这是最近西方和东方在欧安会、共同均衡裁军和限制战略武器谈判这些问题上一直坚定不移地奉行的方针。

我认为，欧洲朝着更大程度的合作和统一的方向发展是加强联盟的一个基本条件。

美国对欧洲和大西洋的安全有一个义不容辞的作用要发挥，确实，是一个最重要的作用。这就意味着联盟的所有成员国必须把防务看作是集体的任务，以共同的战略和共同的步骤来完成它。

需要有了解情况的公众 我已强调了苏联形成的威胁的长期性，因此，西方需要坚持在军事上和政治上作出长期的反应。只有西方国家政府和舆论认识到有必要在一个长时期里维持一个强大的和有利的地位时，这才是可能的。

我们必须使我们的人民相信，我们正在尽我们最大的努力来维持和平。我们还必须使他们相信，我们的努力只有建立在政治团结和建立在一支足以抵抗军事压力和政治压力的军事力量的基础上才能取得成功。那时，我们将能够满怀信心地应付今后的岁月里不断出现的挑战。

印外交部长恰范说印度优先发展与邻国友好关系

英·甘地说印中互派大使是关系正常化的第一步

（上接第一版）

这就是苏联对缓和的看法：同西方在政府一级建立一种相当稳定的关系；但是继续进行积极的意识形态斗争，其中包括支持他们选择称为解放运动的任何组织。在这种政策面前，西方应该采取什么样的战略和战术呢？

西方应采取的战略 在这种情况下，一项现实的政策看来要求采取双管齐下的作法。第一，它要求西方要有足以阻止苏联扩张的军事力量。第二，它要求采取一些旨在最后鼓励建立较为自然和正常的关系的政策，而这项政策的成功则取决于各国政府和人民对长期保持警惕态度给与坚决的支持。

第一个要求意味着，应当使人们清楚地看到这个联盟能够履行阻止潜在的侵略的主要责任，而一旦出现侵略，能够从任何一个盟国的领土上击退进攻者。这个联盟的威慑力量是每个成员国的安全的基础。如果我们允许其可靠性遭到破坏，我们就犯了最严重的引诱罪——诱使意识形态的敌手认为侵略将是有好处的。并不是说这种侵略一定需要采取公开的军事形式，采取政治压力的形式至少是同样危险的。我们知道，苏联现领导非常重视以军事力量作为在欧洲和其他地区施加政治压力的一种手段。苏联的未来领导人在谋求利用这种政治影响来源方面可能会更加积极。

为了对这个挑战作出有效的反应，联盟需要做出真正的和持续不断的努力。我们必须愿意用充分的资源来维持这个威慑盾牌的可靠性。我们现在处于一个近乎核对等的时代。这也就是说，常规部队再次成为最重要的力量。北约的灵活反应政策依靠“三位一体”，而在这种三位一体中，则依靠足够的常规部队以及战略和战术核部队。如果我们的常规部队削弱，西方领导人只能面临两种选择：要么承认既成的军事事实或屈服于政治压力，要么诉诸核反应。苏联方面正在稳步地发展常规部队和核力量。我们必须保证我们

香港天文馆顾问
业余天文学家

廖庆齐谈吉林陨石雨

说这次陨石雨有很大的科研价值；更难得的是吉林人民并不迷信，进行了细致的观察和极详细的纪录，这是世界上少有的

【本刊讯】香港《文汇报》四月二十三日刊登题为《香港天文馆顾问、业余天文学家廖庆齐谈吉林陨石雨》的专访文章，摘要如下：

本报记者就我国东北吉林地区降落了一次世界历史上罕见的陨石雨一事访问了本港业余天文学家、市政局天文馆顾问廖庆齐，由他介绍关于陨石雨形成的过程及研究价值。

廖庆齐表示，每日由太空进入地球大气层的太空物体重量不少过五万吨，但多在进入大气层后燃烧成灰烬，小部分落到地球上的陨石，多是体积小，而且很多落到海洋或人迹罕至的地方。象这次吉林地区降落的大型陨石，散落范围这样大，而又由群众细心地进行观察，和准确纪录时间、爆炸过程及散落地点，作科学研究之用，是相当难得的。

他解释流星、陨石雨和陨石等天体现象的

形成原因时称，在太空中有无数的天体物质在飞行，有些经过地球附近，被地球强大的吸力吸入地球的大气层。这些物质的飞行速度可达每秒三十至四十英里。当它们进入大气层后，与大气发生剧烈的摩擦而燃烧，通常在离地球表面四十至七十英里的高空着火燃烧，这就是我们在夜间看到的流星（或称为陨星）。那些体积小的流星通常在大气层里燃成灰烬而消失。若整群流星进入地球大气层，像雨点般散落，就是陨石雨或流星雨。有些体积巨大的流

星，能够未完全燃成灰烬而落到地面上，这些流星残余部分，就叫做陨石。他表示，这次落下的陨石，最大的一块重量达一千七百七十公斤，是比较少有的。更难得的是，吉林地区的人民并不迷信，而进行观察和纪录，纪录时间细致到连分秒也记下，这样详细的纪录，在世界历史上也是比较少有的。

廖庆齐又谈述了这次陨石雨的科研价值。他举例说，从这些太空物体上找寻是否留着有机物体的痕迹，有助于研究地球以外太空是否

存在有机物体，从而推断除地球外，太空里有没有其他生物。从分析陨石的化学成分，有助加深对宇宙构造和发展的认识，也可以找出太空里是否存在着一些地球上没有的元素。又例如，陨星经过高速进入地球大气层，与大气发生摩擦而燃烧，它的残余，将有助于研究流体力学及地球大气层的构造。他说，目前世界上太空科学先进的国家，都很重视陨石的研究。

最后，他表示，因陨石下降而造成灾害的可说绝无仅有。最危险的一次在一九〇八年六月三十日，一颗巨型的陨石在西伯利亚上空爆炸，人们见到升起菌状的云层，附近三十哩的树木倒下、野鹿死亡，一百哩以外的房屋的玻璃窗震破。

日本舆论关注我吉林地区降落的陨石雨

【本刊讯】东京四月二十三日消息：日本舆论和科学界有关人士对三月八日在中国吉林省吉林地区降落的陨石雨，表现了很大的兴趣和关注。东京各大报四月二十二日普遍报道这一消息。二十三日各报又刊登了新华社发出的

中国科学工作者视察陨石落地时形成的大坑的照片。一些报纸还就此发表述评，并发表了日本国立科学博物馆理工学研究部长村山定男的谈话。村山说：“作为石质陨石来说，毫无疑问，这是有史以来最大的”；“降落时，发出

大音响和光芒，一定很壮观”；“陨石降落，与宇宙飞船进入大气层的道理相同。中国的大陨石雨，真是令人羡慕啊！”他还指出：“陨石，可以说是太阳系的创生纪的化石，它隐藏着打开太阳系生成之谜的钥匙。”

有足够的军事威慑力量，以消除使它对我们使用其无容置疑的力量（政治上或军事上）的诱惑。

此外，我们必须正视下述事实：苏联继续增长的军事力量可能是我们今后多年中一直面临的一个问题。我们应当相应地制定我们自己的防务计划。我们的防务开支为了适应正在变化的经济情况而忽高忽低的现象，不论从我们所必须满足的防务需要来说，还是从最经济地利用资源来说，都是没有道理的。需要的是，要规划在数年的时期内不断作出可靠的努力。

我认识到，联盟国家现在所经历的经济困难将对它们对国防预算的态度产生反响。然而，经济上的考虑决不会影响华沙条约组织力量的增长。为了使我们的威慑态势可靠起见，不应孤立地看待我们的威慑态势，而应当联系华沙条约的军事力量来看。

从这个背景来看，整个联盟和各个盟国目前的工作都有改进的余地，因为在联盟国家中，有的国家做的多，有些国家做的少。

我这样说并不是提倡西方大量增加防务开支，我所说的是：第一，不应该超出与华沙条约组织关于共同均衡减少军事力量的协定内容之外而单方面地减少力量水平；第二，应继续决心提供必要的资源来保持对西方防务作出的充分贡献——从我们能够看到的那种军事威胁来说是充分的，从我们的经济能力方面来说也是充分的。此外，我们还必须设法让用于防务的每一个美元充分发挥作用。

我知道，西方现在有一种看法，怀疑我们对于苏联的威胁是否真正肯定到足以证明联盟所进行的这一切努力是正当的。事实本身在很大程度上就解除了任何这种疑问。关于苏联军事力量实际上在各个方面都在稳步地和大规模地扩大这一点是毫无疑问的。关于苏联在意识形态方面积极反对西方这一点也是毫无疑问的。

有足够的铁一般的事实，说明苏联在西方虚

【合众国际社新德里四月二十日电】英·甘地总理今天说，印度同中国互派大使是实现两国关系正常化进程中的第一步。

甘地夫人的谈话是她第一次就印中两国关系的新阶段公开发表评论。

她是在西姆拉休假五天结束时在那里说这番话的。

【萨马查尔社奇丹巴兰四月二十三日电】印度外交部长恰范昨天说，印度优先发展与邻国的友好关系。

他在这里的安纳马莱大学的集会上讲话时说，印度已采取重要步骤来使印中关系正常化，任命了驻北京的大使，同时印度同尼泊尔和缅甸的关系也是非常好的。

他又说，印度决心尽最大努力来发展同巴基斯坦关系正常化的进程，并抱有希望要同孟加拉国建立以友好、合作、平等和信任为基础的健全关系。

恰范在谈到超级大国时说，印度同苏联有紧密的建设性关系，并希望同美国确立成熟而又现实的关系。

【印新社新德里四月二十二日电】萨马查尔通讯社报道：印度外交部长恰范四月二十一日说，印度正在为改善同美国的关系进行“建设性努力”。

恰范在同记者们的非正式谈话中说，现在，外国对印度“比较友好、比较有诚意”了，在经济和文化方面进行合作的范围也更大了。

他还说：“你们已经看到，我们同邻国的关系正在改善。”

他在回答问题时说，我国人民在新经济计划公布后所树立起来的新的信心受到许多国家特别是不结盟国家的欢迎。

弱的情况下进行干涉至少是真正可能的。许多人将认为可能的程度要大得多。为了给我们自己保险，保证这种可怕的不测事件不会发生而付出必要的保险费，是最明显的常理。

寻求共同点 我所谈的一直是西方对同东方的关系所采取的双管齐下的态度中的第一部分。即必须有充分的威慑力量以保卫联盟的安全。它是第二部分一个基本条件。第二部分，就是执行旨在在一段时期中使苏联采取缓和行动的政策。

东西方都应当力图寻求现存的不管是什么样的共同点。这显然是至为必要的。我们必须探索能建立和巩固共同利益的每一种可能性。我们必须准备就一些具体问题进行谈判，并允许采用所有可以采用的选择办法来解决争端。把准备谈判和准备在必要时遏制苏联的扩张主义这两点结合起来的作法，为在未来几年逐步实现和解提供了最大的希望。的确，这是最近西方和东方在欧安会、共同均衡裁军和限制战略武器谈判这些问题上一直坚定不移地奉行的方针。

我认为，欧洲朝着更大程度的合作和统一的方向发展是加强联盟的一个基本条件。

美国对欧洲和大西洋的安全有一个义不容辞的作用要发挥，确实，是一个最重要的作用。这就意味着联盟的所有成员国必须把防务看作是集体的任务，以共同的战略和共同的步骤来完成它。

需要了解情况的公众 我已强调了苏联形成的威胁的长期性，因此，西方需要坚持在军事上和政治上作出长期的反应。只有西方国家政府和舆论认识到有必要在一个长时期里维持一个强大的和有利的地位时，这才是可能的。

我们必须使我们的人民相信，我们正在尽我们最大的努力来维持和平。我们还必须使他们相信，我们的努力只有建立在政治团结和建立在一支足以抵抗军事压力和政治压力的军事力量的基础上才能取得成功。那时，我们将能够满怀信心地应付今后的岁月里不断出现的挑战。

印外交部长恰范说印度优先发展与邻国友好关系

英·甘地说印中互派大使是关系正常化的第一步

（上接第一版）

这就是苏联对缓和的看法：同西方在政府一级建立一种相当稳定的关系；但是继续进行积极的意识形态斗争，其中包括支持他们选择称为解放运动的任何组织。在这种政策面前，西方应该采取什么样的战略和战术呢？

西方应采取的战略 在这种情况下，一项现实的政策看来要求采取双管齐下的作法。第一，它要求西方要有足以阻止苏联扩张的军事力量。第二，它要求采取一些旨在最后鼓励建立较为自然和正常的关系的政策，而这项政策的成功则取决于各国政府和人民对长期保持警惕态度给与坚决的支持。

第一个要求意味着，应当使人们清楚地看到这个联盟能够履行阻止潜在的侵略的主要责任，而一旦出现侵略，能够从任何一个盟国的领土上击退进攻者。这个联盟的威慑力量是每个成员国的安全的基础。如果我们允许其可靠性遭到破坏，我们就犯了最严重的引诱罪——诱使意识形态的敌手认为侵略将是有好处的。并不是说这种侵略一定需要采取公开的军事形式，采取政治压力的形式至少是同样危险的。我们知道，苏联现领导非常重视以军事力量作为在欧洲和其他地区施加政治压力的一种手段。苏联的未来领导人在谋求利用这种政治影响来源方面可能会更加积极。

为了对这个挑战作出有效的反应，联盟需要做出真正的和持续不断的努力。我们必须愿意用充分的资源来维持这个威慑盾牌的可靠性。我们现在处于一个近乎核对等的时代。这也就是说，常规部队再次成为最重要的力量。北约的灵活反应政策依靠“三位一体”，而在这种三位一体中，则依靠足够的常规部队以及战略和战术核部队。如果我们的常规部队削弱，西方领导人只能面临两种选择：要么承认既成的军事事实或屈服于政治压力，要么诉诸核反应。苏联方面正在稳步地发展常规部队和核力量。我们必须保证我们